

## Régimen del salario

En sentir de los economistas liberales, nunca pasará a la historia el régimen del salario de nuestros tiempos, por ser la última evolución de la forma de retribuir al obrero lo debido por su trabajo. Hoy tenemos en confirmación de esta tesis el sistema económico de los Soviets en Rusia, donde apesar de tener implantado el comunismo no han podido prescindir del régimen del salario, ni jamás han pretendido su abolición, muy al contrario, pues el dictador de los Soviets rusos, en el discurso que pronunció el día 23 de Junio del corriente año anunciando «el advenimiento de un nuevo período que requiere una nueva política y nuevos medios necesarios para la aplicación del plan industrial», lo afirma más y más, cuando Stalin en la Conferencia Económica de los Soviets agrupa los diferentes problemas en seis puntos principales, y en el segundo dice: «Es necesario establecer diversos salarios para los obreros calificados y para los no calificados», y en el sexto se expresa todavía más claramente: «El sistema de retribución, dice, basado en las necesidades del obrero no es admisible, porque cada trabajador ha de ser retribuido en relación a la cantidad y a la cualidad del fruto de su trabajo».

Stalin si bien defiende el régimen del Salario dentro la organización económica comunista, hemos de notar que expone un concepto deficiente y que puede conducir a la falsa idea que retiene Pío XI en su encíclica «Quadragesimo anno». «Verran gravemente los que no daban en propagar el principio de que el trabajo vale tanto y debe remunerarse en tanto, cuanto se estima el valor de los frutos producidos por él, y por lo tanto el obrero tiene derecho a reclamar todo lo que es producto de su trabajo». «León XIII había ya prudentemente declarado que la cuantía justa del salario debe deducirse de la consideración, «no de uno», sino de «diversos» títulos. Son tuyas estas palabras: «para de-

terminar la medida justa del salario, débense tener presentes muchos puntos de vista».

En cambio los socialistas opinan que no puede vivir largo tiempo el actual régimen del salario; necesariamente ha de desaparecer para siempre, como ha de caer por necesidad tarde o temprano toda institución social injusta, como es, según ellos, la del moderno salario, porque lesiona, dicen, la justicia, no igualando el derecho de propiedad en el cambio entre patronos y obreros, pues el fruto del trabajo del obrero es muy superior al salario que percibe. Por otra parte el salario, dicen, tiene condenado al obrero a perpetua esclavitud dentro la última jerarquía social, incapacitándolo para emanciparse apesar de tener idénticos derechos que los demás. Ahora bien, una institución tal, como la del salario, que tiende a perpetuar la diferencia de clases entre los individuos de la sociedad humana en perjuicio de la inmensa mayoría de los mismos puede condenarse como mala y anatematizarse como antisocial y debe ser sustituida por una repartición colectiva, o a lo menos ceder el lugar a la asociación obrera.

Con estos impugnan el régimen del salario y lo tratan con extrema dureza. Stuart Mill, al decirnos que «no reconoce ni como justo, ni como bueno un estado social en que existe una clase que no trabaja, donde hay seres humanos, que, sin ser incapaces de trabajar y sin haber comprado el descanso con un trabajo anterior, se hallan exentos de participar en los trabajos que incumben a la especie humana». Principes d'economie politique, t. II, p. 301; M. Guide al asegurar que «sería contra naturaleza el que esta forma de contrato continuase como ley general de nuestras sociedades, de tal suerte que la masa de trabajadores se encontrase privada, de todo derecho sobre el producto de su trabajo y de todo interés en la producción».

(Continuará).

d'ensenyar-nos-la, però com no hi havia la família, només que un xicotet de pocs anys, no la vàrem poguer veure. Ja començàvem a pensar si seria veritat el que ens havien dit i vàrem quedar que l'ensendemà i les tres de la tarda hi aniríem.

En efecte a l'hora exacte estàvem en el carrer Nou de Santa Clara, número 34.

Els amos, molt amables, ens varen fer pujar al pis i allí el noi gran de la casa la portà. La tenen guardada en una capsula de fusta amb un vidre davant, però a nosaltres ens la varen deixar tenir en les mans i fora de la capsula. Ara te dos forats que corresponen a dos nusos que formava la fusta, és ovalada de uns 12 centímetres i mig per 11 cm.; de fonda en té 7 i 1 centímetre de gruix. Servia a Sant Ignasi de plat per menjar i de Igot per beure, tot en una peça. Diuen que el Sant l'entregà a la família Closas.

Davant d'aquesta casa hi ha

### La creu del Tort

En aqueixa creu tenia per costum Sant Ignasi de fer oració agenollat; allí va tenir la visió de la Santíssima Trinitat i l'altre en que se li aparagué el dimoni, però ell, com per despreci, el tragué amb el bastó que solia portar a la mà.

Es conserva ara en l'interior de la Santa Creu de Viladordis, un relleu molt bast d'un Sant Crist, però el meravellós del cas fou que la vigília de Sant Ig-

nostrès rosaris i veure perfectament l'inscripció de què hem parlat.

Molt contents i agraits, donàrem gràcies a Déu i a les monjes i ens anàrem camí de Viladordis.

### La creu de la Culla

Per el camí, més enllà de la carretera es troba la creu de la Culla, és com tantes altres que senyalen en la nostra terra el terme de les parròquies, i està en el camí vell de Manresa a Barcelona, entre el poble i el vell castell de la Culla. Als peus d'ella es parava molt cops Sant Ignasi a fer oració. També nosaltres ens hi paràrem un ratet.

### La creu de cal Gravat

Un poc més enllà es troba la creu de cal Gravat que ve a ésser per l'estil de les creus que tan abunden per aquelles contrades.

I deixant la carretera en un revolt que fa, prenguérem el camí vell que porta a Viladordis, el camí per el que tantes vegades passà Ignasi, per anar a visitar a la Mare de Déu. El camí és dolent, sembla més aviat un barranc, però com pitjor era, més disfrutàvem nosaltres passant-lo, ja que ens recordava com per allí mateix passava nostre Pare i també li costaria i molt més si tenim en compte que la ferida de la cama no estava del tot curada.

## CATALANS:

Voteu i feu votar l'Estatut de Catalunya, si voleu que l'autonomia de la nostra terra esdevingui una realitat.

nasi, 30 de Juliol, de l'any 1627 (que era el cinquè aniversari de la seva canonització) mentre es cantaven Completos, se vegé clarament com si per les mans peus i costat del Sant Crist, corrés la sang i es vegés circular per les venes. Això fou molta la gent que ho va veure i des d'allavors se li té moltíssima devoció.

### La creu del Convent

#### de Santa Clara

Com que el dia abans havíem avisat que l'aniríem a visitar, ja estava tot a punt quan a l'hora convinguda ens presentàrem al convent. Ens digueren que és convenient avisar a les monjes abans, doncs, la tenen en un altre pis i com és una creu molt pesanta s'en necessiten unes quantes per a baixar-la.

La creu és llarga i macissa i està molt ben conservada, és de bona fusta compacta. És amb la que feia freqüents processons, com diguereu men l'article passat, implorant misericòrdia a Déu Nostre Senyor en la tremenda batalla dels escarpols. Recordant aquest fet es lleu'oscamerç gravat en la creu a l'alçada d'un home: «Ignasi de Loyola, en 1522, carregava amb aquesta creu».

En la reixa del costat esquerre de l'església hi ha una portella de ferro per on es pot passar gran part de la creu: per allí, doncs, l'atraguèren i nosaltres

Havíem caminat ja uns tres quarts quan vegérem ben aprop nostre

### L'Església de Viladordis

Ens alegràrem força al veure-la. Està dedicada a la Mare de Déu. És bonica. Varem cridar a Mossèn Ventura Batalla, el que tot seguit va baixar i amb gran amabilitat ens ensenyà la pedra en que Sant Ignasi s'agenollava i la mateixa imatge davant la qual feia oració. Pujàrem a una mena de cambriol on està la Verge, i allí la poguérem contemplar i besar a pler, tocar-hi nostres rosaris i resar-hi ben aprop. És la mateixa que estimava Ignasi i per això tenia gran atractiu per a nosaltres.

Després que varem haver resat, parlàrem un bon ratet amb mossèn Batalla i ens acompanyà un bon troç camí de

### Les Marsetas

Són les Marsetas una casa de pagès, molt aprop de Viladordis, on guarden amb gran veneració el cingul d'espaldanya que Sant Ignasi els hi va regalar al marxar cap a Barcelona, agrait a les moltes almoines que els amos d'aquesta casa li feren mentre durà la seva estada a Manresa.

Aquí sí que varem estar de sort, doncs no havíem avisat abans, en trobar a l'amo, ja que sí no hi és ell no l'ensenyen a ningú perquè algun cop han

procurat de robar-els-hi. El tenen col·locat en e' veu d'una imatge de plata del Sant i com d'un pam d'alçada.

Diuen que al regalar-els-hi Sant Ignasi els digué que continuessin essent caritatius amb els pobres que mai els faltaria una regular fortuna i ens digueren que fins ara, mai els ha mancat res.

En record i agraitment a Sant Ignasi, a tots els hereus els hi posen el seu nom.

Tenen un àlbum bastant gruixut i allí posen la seva firma tots els que van a visitar la re-

### ¡Voteu l'Estatut!

Demà els bons catalans podran donar-se satisfacció, votant per l'Estatut de Catalunya. És arribat el moment decisiu!

liquia. En vàrem trobar moltes de conegudes i altres de grans personatges tant d'aquí com del estranger.

Això ens demostra el que deiem al començar aquest article; que l'estar les relíquies escampades per les cases fomenta la devoció tant dels turistes i visitants com dels de la casa, que veuen en el molt que aprecien els altres el que ells posseeixen.

en aquesta visita s'augmentà molt en nosaltres la devoció a Sant Ignasi i l'apreci als manresans per l'amor que tenen a «l'home del sac» o a «l'home sant» com li deien els seus avant passats.

Casi estic per dir-vos que a tots vos passaria el mateix. Proveu-ho.

Josep M. Vallvé Movera S. J.

## No prevaleceràn

### La cuestión religiosa en España

LA SUSCRIPCION PARA EL CRISTO DE LA VICTORIA

Vigo. — A pesar de haberse cerrado la suscripción para la procesión del Cristo de la Victoria, los fieles siguen entregando donativos para este fin. La suscripción asciende hoy a 12.500 pesetas, lo que triplica la cantidad necesaria para sufragar los gastos de culto y la procesión.

\*\*\*

REGRESO DE UNA COMUNIDAD

Cádiz. — El religioso capuchino padre Ardales, ha visitado al gobernador exponiéndole los deseos de la Comunidad de volver a ocupar su convento de Ubrique. El gobernador recibió amablemente al religioso diciéndole que mientras las Cortes no resuelvan otra cosa, garantizará a las Comunidades, añadiendo que pueden volver, desde luego, a sus residencias pues la autoridad los amparará.

Aquesta no és l'hora de discutir. Cal només que nosaltres, catalans, diguem sí volem o no la nostra llibertat nacional.

## IMPRESIONES DE VIATGE

### MANRESA

#### Les cases de les relíquies

El que molt agradablement em cridà l'atenció fou el que els records de Sant Ignasi, no es guarden tots a la Seu o en un museu o en una església determinada, sinó que estan escampats i els guarden amb molta devoció i com a preuades joies que no donarien per res del món, en diferents cases i famílies de la ciutat. Això a primer cop d'ull sembla que els ha de produir certa molestia, doncs són molt pocs els estrangers i no hi ha cap jesuïta que ho deixi de visitar quan per Manresa passa. I com, de més lluny és, amb més interès ho vol veure perquè veu el difícil el poder-hi tornar, i així no es gens d'estranyar, passin per aquestes cases, jesuïtes francesos, alemanys, anglesos, irlandesos, polacs, tecs, holandesos, belgues, nordamericans, sud-americans, japonesos, indis i de

totes les nacions que hi ha sota la capa del sol.

La bona gent que guarda amb gran veneració la relíquia, l'ensenyà ben cofois de tenir una cosa de tant valor, i la seva devoció vers Sant Ignasi va en augment quan veuen la tendresa amb que besen la caçoleta, o la creu, o el cingul d'espaldanya, i hi toquen els seus rosaris i Crucifixos, i en treuen fotografies, i ho tornea a besar i mai es cansarien de mirar-ho, els bons fills de Sant Ignasi.

#### La casa de la Caçoleta

Ens havien dit que no la podríem veure, doncs els amos no l'ensenyaven sinó amb gran dificultat. Això fou suficient per fer-nos augmentar el desig de veure-la, i el dia de nostra arribada vàrem anar a la casa on la guarden per si farien el favor

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

En favor de la Escuela de Comercio

Tarragona.

Director Escuela Comercio: Ministro Instrucción pública concede subvención mil pesetas. —Nogués.

TELEGRAMAS

Madrid

Ramón Nogués Biset, diputado a Cortes.

En nombre Patronato Profesoren y alumnos Escuela Comercio, agradecemos profundamente gestiones efectuadas por usted para lograr subvención que nos comunica por su telegrama y confiamos seguirá prestándonos su valioso apoyo para elevar nuestra Escuela a la categoría que le corresponde de nuestra querida ciudad. — Salúdanle atentamente: Marsol, presidente Patronato; Cuchillo, director Escuela.

Madrid.

Excmo. señor ministro de Instrucción pública.

En nombre Patronato profesores y alumnos Escuela de Comercio, agradecemos profundamente subvención se ha dignado concedernos y nos comunica por su telegrama. Reciba con nuestro agradecimiento nuestra felicitación por sus desvelos en pro enseñanza firme base del venturoso porvenir de nuestra Patria. Confiamos seguirá prestándonos su valioso apoyo con el cual resurgirá la enseñanza comercial de nuestra querida ciudad. — Salúdanle atentamente: Marsol, presidente Patronato; Cuchillo, director Escuela.

Ministro Instrucción pública a director Escuela Comercio. —Tarragona.

Me satisface comunicarle que con esta fecha concedo una subvención de mil pesetas a la entidad cultural que usted preside y con el fin de posibilitar su desenvolvimiento y llevar adelante sus iniciativas con todo afecto.

EN PRO DEL PUERTO FRANCO

Madrid.

Ministro Fomento.

Rogamos sea incluido Puerto Tarragona crédito extraordinario mejoras Obras de puertos. Tenemos subastadas cuatro grúas eléctricas cinco toneladas importando subasta seiscientos mil pesetas. Aprobado proyecto remolcador en cuatrocientas mil. Reparación dique Río Francolí con presupuesto doscientas mil pesetas. Proyectos no se pueden realizar por falta consignación. Posibilidad llevar a ejecución dichos proyectos contribuirá a mejorar utillaje que tan escaso está puerto Tarragona y fomentando trabajo industria nacional aminoraría paro forzoso. Le saluda, López Bertrán, presidente Obras del puerto.

Madrid.

Ministro Instrucción pública. Rogamos apoye con todo interés cerca ministro Fomento sea incluido puerto de Tarragona crédito extraordinario mejoras Obras de puertos. Tenemos subastadas cuatro grúas eléctricas cinco toneladas importando subasta seiscientos mil pesetas. Aprobado proyecto remolcador en cuatrocientas mil. Reparación dique Río Francolí presupuestado con doscientas mil pesetas. Proyectos no se pueden realizar por falta consignación. El llevar a ejecución dichos proyectos contribuirá a mejorar utillaje que tan escaso está puerto Tarragona y fomentando trabajo industria nacional aminoraría paro forzoso. Le saluda afectuosamente. López Bertrán, presidente Obras del puerto.

### CONSEJO LOCAL ESCOLAR

Ayer se reunieron los maestros de la capital para proceder a la designación de los maestros y padres de familia que deben formar parte del Consejo local escolar.

Por unanimidad fueron nombrados don Francisco Vives y doña Dorotea Solé, como maestros de esta capital, y don Ramón Solé y doña María Mallabrà de Santa María, como padres de familia.

### VIGILANCIA

A precs de la Societat de Caçadors «L'Estornell», cridem l'atenció del senyor alcalde, sobre la conveniència de que, en la present temporada de veda, circuli pel terme municipal, durant la nit, alguna parella de guardies rurals, com es feia ja en anys anteriors, per a perseguir, entre altres coses, la caça a la nit prohibida per la lles, en aqueixa época.

La Banca privada ha tomado unánimemente el acuerdo de implantar en nuestra ciudad el horario especial de verano; a cuyo efecto, durante los meses de Agosto y Septiembre, las horas de Caja y de despacho para el público serán exclusivamente de nueve de la mañana a una de la tarde. Así, pues, durante esos dos meses no se volverá a abrir por las tardes, lo que creemos conveniente hacer llegar a conocimiento de nuestros lectores.

### CONTRIBUCIONES DEL ESTADO

Desde el día primero de agosto, estará abierta la cobranza voluntaria para los recibos de contribución por Rústica, Urbana, Ensanche, Industrial e Utilidades Tarifa primera correspondientes al actual tercer trimestre, siendo las horas de cobranza de 9 a 1 tarde en las Oficinas de la Recaudación calle de Granada número 5, primero.

### CONCIERTO

Programa de las obras que han de ejecutarse en el día de hoy en la Rambla de 14 de Abril de las 22 a las 23,30 horas:

«El Motete», pasodoble, Serrano.

«De Huelva», fandanguillo, M. Romero.

«La Rosa del Azafrán», selección, J. Guerrero.

«El Cavallart enamorat», sardana, Manent.

«Montañesuca», pasodoble, J. Ybarra.

### ENTRESUELOS VALENCIA

10 por 100 descuento sólo por pocos días.

Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

### VIGILIA ORDINARIA

En la Iglesia del Seminario esta noche a las diez, celebrará su Vigilia ordinaria el Trno «Corpus Christi», a intención de don Leandro Ripoll.

### DE SOCIEDAD

Ayer tuvo lugar el entierro de la bondadosa dama doña María de la Cinta Villalbbi García, viuda de don Pedro Gual Torrell.

El luctuoso acto fué presidido por el Rdo. don Juan Ros, siendo acompañado por el hijo de la finada, don Pedro, secretario de Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona y los hijos políticos don Luis Asens y don Luis de Ahumada.

Entre la numerosa concurrencia que acompañó el cadáver a la última morada figuraba una nutrida representación del Fomento del Trabajo, venida exprofeso de la ciudad condal.

Renovamos con tal motivo nuestro más sentido pésame a la familia doliente.

Han regresado del bañerario de Cardó, el doctor don R. Battestini y su distinguida esposa.

### GOBIERNO CIVIL

#### A BARCELONA

Ayer estuvo en Barcelona el gobernador civil señor Noguier y Comet, para asistir al acto del entierro de la señora viuda de Vallés y Ribot.

#### MORDIDO POR UN PERRO

Quando se dirigía al trabajo el labrador Dimas Creus Negre, de 20 años, en las inmediaciones del puente del Diablo, fué mordido por un perro, causándole una herida de pronóstico reservado.

### REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer

Nacidos:

Joaquín Fontcuberta Barberán.

José Andreu Cortina.

María de los Desamparados Ibañez Lapiedra.

Fallecidos:

María de la Cinta Villalbbi García, 71 años, C. Norte, 105.

Magín Solé Sabaté, 4 meses, Rambla 14 de Abril, 52.

Juan Franquet Avellá, 42 años, Hospital civil.

Matrimonios:

Ninguno.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Gran surtido en trajes para lampados y lisos a 3'95 pesetas

## Deportivas

### NATACIO

Matx. Atlètic Serrallenc. Associació Cantaires.

Demà en aigües de nostre port, hi haurà una competició de natació entre jovent del Serralló i els cantaires de l'Orfeo.

Sembla que entre els xicots del nostre barri marítim, l'afició a tot el que sport s'anomeni, pren cada jorn que passa més increment. No fa pas molt jugaran a futbol contra una selecció d'estudiants i ara en canvi ja es preparen per a afrontar demà al conjunt de l'Orfeo en proves de natació.

Se ens diu que aquestes consistiran amb curses lliures de 100, 200 i 400 metres, amb una de relleus, i matx de water polo. Procurarem demà informar sobre els participants a l'aquesta competició.

## Farmacia Digos

ANÁLISIS-ESPECÍFICOS  
nacionales y extranjeros  
Aguas minerales - Sueros - Vacunas -  
Inyectables - Ortopedia  
Haves 46 - Teléfono. 442

## Iglesia de S. Antoni de Padua (PP. Caputxins)

### Rambla S. Joan

Cultes solemnes amb motiu del gran jubileu de la Porciúncula: Dia 1 d'Agost. — A les dotze del migdia, la Rda. Comunitat sortirà processionalment a la porta de l'església cantant l'Himne «Ave Maris Stella», entrant seguidament per a resar els sis Parenostres, pregària preceptuada per a guanyar l'indulgència del jubileu.

Dia 2 d'Agost. — Misses a les sis i quart, set, set i mitja, vuit, vuit i mitja i nou. La de les set serà de Comunió general amb plàtica pel P. Guardiola.

Tarda, a las set, exposició de S. D. M., rosari, trisagi, sermó pel R. P. Andreu de alma, Te Deum, benedicció i reserva.

Nota. — Es beneirà i repartirà entre els fidels l'anfabrega tradicional.



EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

AGENTES

CARBÓ & C.

Tarragona

## Nuevos precios:

	Pesetas
Turismo . . . . .	11.135'—
Roadster . . . . .	10.700'—
Cupé deportivo . . . . .	11.955'—
Sedan 2 puertas . . . . .	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas . . . . .	13.105'—
Sedan de lujo . . . . .	13.705'—
Cabriolet . . . . .	12.625'—

### Tipos Comerciales:

Camión normal . . . . .	7.995'—
Camión, ruedas gemelas . . . . .	8.395'—
Chasis Comercial . . . . .	5.525'—
Coche reparto lujo . . . . .	7.980'—

La experiencia aconseja comprar un

# FORD

### ENTRESUELOS VALENCIA

Grandes ocasiones durante este mes.

Apodaca, 11, entresuelo Tarragona

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

### SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Vallés, Vendrell, Vich y Vilaseca.

### TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

#### CUENTAS CORRIENTES COMERCIALES

con el abono del interés al 2 1/2 % a la vista.

#### IMPOSICIONES A RÉDITO

con abono de interés al 3 1/2 % a 30 días plazo

» » » » 3 1/2 % a 3 meses plazo

» » » » 4 % a 6 meses plazo

» » » » 4 1/2 % a 1 año plazo

### SERVICIO DE LA SECCION DE AHORRO

Se abonan intereses a razón de:

4 % anual, en libretas a disposición, y

4 1/2 % anual, en libretas a 1 año plazo

Camara acorazada con compartimientos de alquiler

Sucursal en Tarragona:

**APODACA, 24 - Tels. 40 y 515**

**Agencia: BOLSIN**

**Rambla San Juan, 27 - Tels. 40 y 159**

# Projecte de l'Estatut de Catalunya

La Diputació provisional de la Generalitat de Catalunya, en la redacció del projecte únic d'Estatut, ha partit del dret que té Catalunya, com a poble, a l'autodeterminació, de la restauració de la unitat catalana en proclamar-se la República i de l'estat de dret creat pels decrets de 21 d'abril i de 9 de maig d'aquests anys.

Restaurada la Generalitat i organitzada la Diputació provisional, havia de procedir aquesta a fixar les facultats reservades al Poder Central de la República i les que es consideraran privatives i indispensables per al Govern de Catalunya. I així ho ha fet en aquest projecte d'Estatut, en el qual, per a la més perfecta atribució de facultats, han estat distingides la legislació i l'execució per determinar aquells serveis mixtos que requereixen una legislació comuna i una execució peculiar encomanada a la Generalitat.

Els decrets de 21 d'abril i 9 de maig no exigeixen res més, i reserven, per tant, a la Diputació de la Generalitat, una vegada acceptat per les Corts Constituents l'Estatut de Catalunya, l'estructuració exclusiva del propi Govern. És evident, però, que, en fer la partió de facultats, calia comprendre els recursos econòmics en la partió, així com fixar les regles per a la transmissió de funcions en el període transitori i per a resoldre els conflictes possibles entre ambdós poders en l'esdevenidor.

La Diputació provisional ha cregut que, en destacar la personalitat política de Catalunya, havia de precisar el compromís amb la República espanyola de dar-se un règim purament democràtic, i marcà les línies fonamentals de la seva estructuració. En aquesta profeta, que ningú no li exigia, han de veure les Corts Constituents de la República l'amor que posa Catalunya en la defensa de la llibertat que tots els pobles d'Espanya han conquerit per la revolució del 14 d'abril.

La voluntat de Catalunya no resulta expressada del tot en els articles de l'Estatut, i les seves reserves obligades vénen d'anhels fervorosament manifestant per l'opinió pública, pel que toca a l'estructuració general de l'Estatut, a l'escola primària, a l'exèrcit i a la defensa de la pau.

Catalunya vol que l'Estat espanyol s'estructuri d'una manera que fes possible la federació entre tots els pobles hispànics, ja establerta de moment per mitjà d'estatuts particulars com el nostre, ja d'una manera gradual.

El nostre poble vol l'Escola sigui profundament transformada segons els mètodes emprats per les nacions més avançades, en la qual l'infant aprengui a ésser un bon ciutadà i l'amor purificat en ell el sentiment de solidaritat humana del róssec que hi deixen les diferències socials.

Aquest anhel, però si no troba la seva realització en l'Estatut, podrà lliurement esplair-se en la nostra constitució interna; mentre que els anhels de Catalunya pertocants a l'exèrcit i a la pau, si ara no els expo-

conjuntar la defensa de la pàtria per tots llurs fills, en temps de guerra amb l'organització d'un exèrcit voluntari que no sigui fàcil instrument de tirania en temps de pau.

Els pobles d'Espanya, que són els més nous en la comunió de les nacions lliures, on entraren per una revolució sense altra empenya que la viril i irresistible reivindicació de la pròpia sobirania en les urnes electorals, voldríem els catalans que fessin en la Constitució de la República la declaració més humana a favor d'aquella aspiració universal que es la pau entre les nacions. Ni el nostre cor ni el nostre pensament estan embrollats per cap aspiració imperialista, ni estem sota l'amenaça de cap enemic secular. Prohibim, doncs, i condemnem, en la nostra Constitució, les guerres ofensives, i, com a fórmula la més eficaç per a la consagració d'aquests principis, declarem que cap ciutadà no podrà ésser compellit a prestar el servei militar part d'allà de les fronteres de la pàtria.

El Govern de Catalunya serà exercit d'acord amb les disposicions següents:

## TÍTOL I

### DEL TERRITORI I DELS CIUTADANS DE CATALUNYA

Art. 1. Catalunya és un Estat autònom dintre la República espanyola.

Els representants a les Corts de la República seran elegits d'acord amb les lleis generals.

Art. 2. El Poder de Catalunya emana del poble i el representa la Generalitat.

Art. 3. La Generalitat de Catalunya s'estén al territori que han format fins suara les províncies de Barcelona, Girona, Lleida i Tarragona.

Art. 4. Si altres territoris manifesten el desig d'agregar-se al de Catalunya, caldrà:

a) Que ho demanin les tres quartes parts dels Municipis del territori que desitgi ésser agregat.

b) Que ho acordin els habitants d'aquell territori per plebiscit dintre els termes municipals respectivament en forma d'eleccions generals.

c) Que ho aprovi el Parlament de Catalunya i el Parlament de la República.

Art. 5. La llengua catalana serà l'oficial a Catalunya, però en les relacions amb el Govern de la República serà oficial la llengua castellana.

L'Estatut interior de Catalunya garantirà el dret dels ciutadans de llengua materna castellana a servir-se'n personalment davant els tribunals de justícia i davant els òrgans de l'administració.

Així mateix, els ciutadans de llengua materna catalana tindran el dret d'usar-la en llurs relacions amb els organismes oficials de la República a Catalunya.

Art. 6. El poble exercirà el seu poder per mitjà dels organismes polítics de la Generalitat, d'acord amb

## TÍTOL II

### ATRIBUCIONS DEL PODER DE LA REPUBLICA I DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Art. 10. Correspon al Poder de la República la legislació exclusiva i l'execució directa en les funcions següents:

- a) Les relacions internacionals i amb l'Església.
- b) El Règim aranzelari i les Duanes.
- c) L'Exèrcit, la Marina de guerra, l'Aviació militar i la defensa del país.
- d) La declaració de guerra, el restabliment de la pau i la fixació de les fronteres de la República.
- e) La fixació dels drets constitucionals i de les condicions per a ésser espanyol.
- f) Les Finances de la República.
- g) L'abanderament de la marina mercant i la il·luminació de costes.
- h) El sistema monetari i la circulació fiduciària.
- i) Els Correus, els Telègrafs, els Cables i les Radiocomunicacions.
- j) Les Colònies i els protectorats.
- k) La Sanitat exterior.
- l) La Immigració i l'Emigració; els passaports i l'extradició.

Art. 11. Correspon al Poder de la República la legislació, i a la Generalitat l'execució, en les funcions següents:

- a) Legislació penal, mercantil, obrera i processal. Quant a legislació civil, les formes legals del matrimoni i l'ordenació del Registre civil.
- b) Ferrocarrils, canals i altres obres públiques d'interès general. Seran considerats d'interès general els ferrocarrils, els canals i les obres públiques que s'estenguin més enllà del territori de Catalunya. Podran, no obstant, ésser considerats d'interès local els que, radicant principalment en el territori de Catalunya, no pertanyin més enllà d'una província limítrofe.
- c) Règim i concessió d'aprofitaments hidràulics del riu Ebre que afectin l'interès general.
- d) Establiment de les línies de transmissió d'electricitat d'interès general, entés aquest en el sentit fixat en la lletra b.
- e) Assegurances generals i socials.
- f) Recaptació de tributs i monopolis de la República.
- g) Legislació minera, d'aigües, caça i pesca.
- h) Propietat literària, industrial i artística.
- i) Règim de premsa, d'associacions de reunions i tota mena d'espectacles públics.
- j) Dret d'expropiació.
- k) Pesos i mesures i contrastació de metalls preciosos.

Art. 12. La Generalitat de Catalunya podrà dictar lleis i reglaments de vigència transitoria sobre les matèries enumerades en l'article anterior, mentre el Poder de la República no ho faci, els quals quedaran sense efecte quan, d'acord amb les facultats constitucionals, legisli el Poder de la República.

Art. 13. Correspondrà a la Generalitat de Catalunya la legislació exclusiva i l'execució directa en les funcions següents:

- a) L'ensenyament en tots els seus graus i ordres, i els serveis d'Instrucció pública, Belles Arts, Museus, Arxius, Biblioteques i Conservació de monuments. Per a la concessió de títols professionals que hagin de tenir validesa en tot el territori de la República, els programes i ensenyaments escolars hauran de satisfer els mínims assenyalats per la legislació general.
- b) El règim municipal i la divisió territorial de Catalunya. La llei de règim local reconeixerà als organismes locals plena autonomia per al govern i direcció de llurs interessos peculiars, i els concedirà recursos propis per a atendre els serveis que siguin de llur competència.
- c) La regulació del Dret civil i la legislació hipotecària, amb l'excepció assenyalada a l'apartat a de l'art. 11.

d) L'organització dels Tribunals que administraran la justícia en el territori de Catalunya.

Els Tribunals de Catalunya resoldran en totes les instàncies en els assumptes civil i mercantils, i en els contencioso-administratius contra actes de l'administració de la Generalitat executats en ús de les funcions que li són totalment atribuïdes per aquest Estatut.

Els Tribunals de justícia també administraran la justícia en matèria penal, i entendran en els recursos

Generalitat serà elegit pel Parlament de Catalunya.

Art. 17. El Consell exercirà les funcions executives. Serà Conseller en cap el President de la Generalitat, el qual podrà delegar temporalment les funcions executives, però no les de representació, en un dels Consellers. Els Consellers seran designats i podran ésser separats pel President. El President i els Consellers són responsables davant el Parlament.

Art. 18. El Tribunal Superior de Justícia, d'acord amb les lleis vota-

**Votar l'Estatut no és renunciar a una major llibertat nacional de Catalunya, sinó avançar vers ella.**

contencioso-administratius contra actes de l'administració de la Generalitat realitzats en l'exercici de les funcions que li atribueix l'art. 11 d'aquest Estatut. Però contra les sentències que dictaran els Tribunals de Catalunya en aquests assumptes, es podrà interposar el recurs de cassació o aquell que permeten les lleis de la República.

e) L'ordenació de l'exercici de la fe pública i els nomenaments dels Registradors de la propietat i dels notaris en el territori de Catalunya.

f) La legislació i execució de ferrocarrils, canals, ports i altres obres públiques de Catalunya, llevat, quant a la legislació, les d'interès general, d'acord amb la lletra b de l'art. 11.

g) Els serveis forestals i els agrònomicos i pecuaris, sindicats i cooperatives agrícoles, política i acció social agràries.

h) La Beneficència i la Sanitat interior.

i) La Policia i l'ordre interior. La Generalitat podrà requerir, per a aquesta finalitat i en la forma legal, l'auxili de l'Exèrcit de la República. L'auxili sollicitat cessarà quan la Generalitat ho acordi.

j) L'organització del servei d'aviació civil i de ràdio-difusió a Catalunya.

k) L'establiment i l'ordenació de centres de contractació de mercaderies i valors.

l) Cooperatives i mutualitats i pòsits.

m) Emissió d'emprèstits i tresoreria de la Generalitat.

n) Les matèries concernents exclusivament a la vida interior de Catalunya, respecte a les quals no tinguin reservades la legislació, o la legislació i execució, el Poder de la República.

## TÍTOL III

### DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Art. 14. La Generalitat serà integrada pel Parlament, pel President de la Generalitat i el seu Consell, i pel Tribunal Superior de Justícia.

Les lleis interiors de Catalunya ordenaran el funcionament d'aquests organismes d'acord amb els articles del present títol.

Art. 15. El Parlament, que exercirà les funcions legislatives, serà elegit pel temps que determinarà l'Estatut interior, per sufragi universal i directe.

Els Diputats al Parlament de Catalunya seran inviolables en la mateixa forma i amb les mateixes garanties que s'aplicaran als membres del Parlament de la República.

Art. 16. El President de la Generalitat tindrà la suprema representació de Catalunya, especialment en les seves relacions amb el Poder de la República, i la representació, dintre Catalunya, del Poder de la República, en totes aquelles funcions l'execució directa de les quals no sigui reservada a aquell Poder en l'art. 10 d'aquest Estatut. El President de la

des pel Parlament, regirà l'administració de justícia. Serà independent del poder executiu i elegit pel Parlament o d'acord amb les lleis que aquest aprovarà.

## TÍTOL IV

### DE LES FINANCES

Art. 19. Catalunya contribuirà al pagament dels serveis generals de la República (inclosos els interessos i amortització del Deute de l'Estat espanyol) amb el producte de les contribucions indirectes, amb el rendiment de les propietats i drets de l'Estat que aquest no li transmeti, amb els beneficis que s'obtidran dels monopolis i amb els arbitris per serveis retribuïts.

Són considerades tributacions indirectes en el Pressupost actual: a) La Imposta de l'Herència; b) l'Imposta dels Hols; c) l'Imposta sobre el sucre; d) l'Imposta sobre la xicoira; e) l'Imposta sobre el transport de viatgers i de mercaderies.

S'exceptuarà d'aquesta atribució de l'Imposta de transports, el que es cobri en els ferrocarrils i carreteres d'interès local. Els vehicles, però, circularan lliurement sense duplicar llur tributació, qualsevol que sigui el territori on els pertorqui de tributar.

Són rendiments de propietats i drets de l'Estat en el Pressupost actual: f) el donatiu de la clerecia i de les monges; g) les propietats i drets de l'Estat que aquest no traspasarà a Catalunya; h) els reintegraments d'exercicis tancats en llur totalitat, si procedeixen de liquidacions anteriors al 31 de desembre de 1931, i només els que provindran de tributacions pertanyents a la República en l'esdevenidor; i) publicacions oficials de la República.

Són beneficis de monopolis en el Pressupost actual: j) els provinents de la circulació fiduciària i els dels Bancs d'Espanya i Hipotecari; k) els dels tabacs; l) els del llumins de tota mena; m) els dels explosius; n) els de la sal; o) els de la loteria; p) els de la Casa de la Moneda; q) els dels petrolis; r) els dels telèfons.

Són arbitris per serveis retribuïts en el Pressupost actual: s) els que graven els ports francs de Canàries; t) els drets obvençionals dels Consolats; u) els de Correus i Telègrafs; v) els establiments penals; x) les quotes militars i les multes; z) tots aquells altres arbitris que en forma directa o en paper timbrat siguin pagats com a retribució de serveis a càrrec de les finances de la República.

Art. 20. La Hisenda del Govern de la República cedirà a la Hisenda catalana, amb les limitacions i condicions fixades en aquest Estatut, les contribucions directes que actualment percepen en les quatre províncies catalanes, i no imposarà en el temps a venir, a Catalunya, noves contribucions directes.

Són considerades contribucions directes en el Pressupost actual:

a) La contribució territorial, rústica i urbana, amb els recàrrecs que es cobren damunt d'ella.

**L'ESTATUT no l'han d'aprovar les esquerres ni les dretes, sinó Catalunya. Si no el voten els partits i la votació ha d'expressar la voluntat del nostre poble, ningú no pot inhibir-se de votar-lo.**

sàvem aquí, essent atribuïts a la competència del poder de la República, restaríem ofegats en el cor i en el pensament.

El poble de Catalunya, no com a una aspiració exclusiva, sinó com a una redempció de tots els pobles d'Espanya, voldria que la joventut fos alliberada de l'esclavatge del servei militar. No és aquest el lloc a propòsit per a articular la realització tècnica d'aquest sentiment, però és notori que entre els pobles més lliures del món, cada dia augmenten els que han sabut

aquest Estatut i amb la Constitució de la República espanyola.

Art. 7. El poble expressarà la seva voluntat per mitjà de les eleccions i del plebiscit.

Art. 8. Els drets individuals dels ciutadans seran almenys els que fixarà la Constitució de la República espanyola.

Art. 9. Tindran la condició de ciutadanes de Catalunya els que la tinguin avui, i l'adquiriran aquells que per raó de residència guanyin veïnatge administratiu.

b) La contribució industrial i de comerç amb els recàrrecs que es cobren damunt d'ella.

c) La contribució sobre utilitats de la riquesa mobiliària, llevat la que grava els sous actius i passius del personal al servei de la República i l'epígraf primer de la tarifa segona. Les societats tributaran en el territori on tindran establert llur comerç o llur indústria; i, si tenen el domicili en un altre lloc, només pagaran en aquest per les utilitats dels consellers, directores i funcionaris que hi treballin. Les societats que tinguin establiments en altres territoris de la República i a Catalunya pagaran la contribució per les sucursals que tinguin a Catalunya si l'establiment principal és fora del seu territori, i si és el territori català, serà dedut del compte d'utilitats les que hagin tributat per sucursals establertes en altres territoris de la República.

d) L'impost sobre els drets reals, persones jurídiques i sobre transmissió de béns amb llurs recàrrecs.

Art. 21. Si la República suprimeix totes o algunes de les contribucions indirectes sense substituir-les per altres també indirectes, Catalunya aportarà al Pressupost de la República la part proporcional que li correspongui per habitat, per tal de suplir la minva d'ingrés que produeixi la dita supressió. Anàloga aportació serà feta quan els ingressos atribuïts a la Hisenda de la República per l'article 19 d'aquest Estatut siguin insuficients per a atendre les despeses que li originaran les funcions que té reservades en els articles 10 i 11 i, per tant, exigeixin la creació de noves contribucions directes que per raó d'aquest Estatut no podran ésser aplicades a Catalunya. Contràriament, quan els ingressos atribuïts a la Hisenda de la República tinguin un excés sobre les despeses, el remanent, en la mateixa part proporcional per habitat, serà atribuït a Catalunya.

Art. 22. El Govern de la República no aplicarà a Catalunya les contribucions sobre els consums, sobre el consum interior de la cervesa, sobre els carruatges de luxe, sobre els cerces d'estarjament, béns de propis i sobre el gas, l'electricitat i el carbur de calci i el que constitueixin dotació de les hisendes locals. L'impost del timbre només serà aplicable en el territori català quant els epígrafs que representen retribució de serveis l'execució dels quals hagi estat reservada al Govern de la República. L'impost de pagaments a l'Estat s'aplicarà en el territori català només damunt els pagaments que farà el Govern de la República.

Art. 23. Els recursos que podrà utilitzar la Generalitat per a la formació dels seus Pressupostos seran tots els que han tingut fins ara les Diputacions de Catalunya, els que aquest Estatut li són atribuïts pel Govern de la República i els que resultaran de la nova ordenació que podrà fer d'uns i altres, així com dels que li produiran les noves contribucions directes que acordi crear.

Mentre el Govern de Catalunya no promulgarà un llei pròpia de comptabilitat, es regirà per la llei de comptabilitat de la República.

Art. 24. La Hisenda de la Generalitat substituirà la Hisenda de la República en la liquidació, recaptació i distribució dels actuals recàrrecs damunt les contribucions directes. També recaptarà com a delegada de la Hisenda de la República, amb el premi que aquesta tingui en Pressupost per a cost de la recaptació, aquelles contribucions i arbitris generals que haurà de fer efectius en el territori de Catalunya, exceptuats els monopolis i les Duanes.

Art. 25. Els drets de l'Estat en territori català relatius a mines (inclosa llur tributació), aigües, caça i

pesca; els béns d'ús públic, i els que, sense ésser d'ús públic o el foment de la riquesa nacional, passaran a ésser propietat de Catalunya, exceptuats aquells que estiguin afectats a funcions l'exercici de les quals s'hagi reservat al Govern de la República.

Art. 26. L'augment del Deute públic de l'Estat espanyol per noves emissions el producte de les quals sigui totalment o parcialment destinat a atendre serveis reservats en aquest Estatut a la Generalitat, li serà com-

obrerers generals de la República, la Generalitat protegirà especialment el treball i garantirà la llibertat d'associació i sindicació per a la defensa i millorament de les condicions de treball i de la vida econòmica. Totes les convencions i mesures que tractin de restringir o dificultar aquesta llibertat són contràries a dret.

Art. 33. En les lleis socials particulars que promulgarà la Generalitat serà previst:

Primer. El dret de tots els obrers

per a ésser vàlids, hauran de reunir, si més no, els vots de les dues terceres parts dels seus membres. No essent així, l'acord pres serà deixat a la resolució del President de la República.

Art. 40. La Comissió mixta d'adaptació d'serveis determinarà:

a) Els ferrocarrils, canals i altres obres públiques actualment construïdes o en construcció, que, sortint del territori de Catalunya, han d'ésser, no obstant, considerades d'interès local, d'acord amb la lletra b de l'article 11.

b) Les concessions actuals d'aprofitaments hidràulics del riu Ebre a Catalunya que afectin l'interès general, i les línies de transmissió d'electricitat que, passant en part per territori català, siguin d'interès general o d'interès local.

c) La regulació de les funcions que correspondran a la Generalitat en aquells serveis que aquesta ha d'executar, però la legislació dels quals està reservada al Poder de la República.

d) La coordinació dels serveis exclusivament reservats a la Generalitat amb altres de similars totalment o parcialment reservats al Poder de la República.

e) L'enumeració i inventari de béns, drets i serveis que han estat fins ara propis de l'Estat i que, d'acord amb aquest Estatut, passen a la Generalitat de Catalunya i la formació de les regles d'acord amb les quals s'haurà de realitzar la transmissió.

f) L'organització dels serveis de les finances, divisió de tributs, d'acord amb aquest Estatut i recaptació.

g) Les normes d'adaptació de l'actual personal de l'Estat de servei a Catalunya quant a aquelles funcions que, d'acord amb aquest Estatut, són totalment transferides a la Generalitat, o les que han d'ésser executades per aquesta, tot i estar-ne reservada la legislació al Poder de la República.

h) El traspàs dels serveis de policia i ordre interior a les noves organitzacions que establirà la Generalitat.

Art. 41. El personal a què fa referència l'apartat g de l'article anterior, que passi al servei de la Generalitat, gaudirà dels mateixos drets que té actualment reconeguts per l'Estat.

Art. 42. Mentre el Parlament de Catalunya no legislarà sobre aquelles matèries en les quals li correspon de legislar, continuaran en vigor les lleis actuals de l'Estat; però llur aplicació correspondrà a les autoritats i organismes de la Generalitat, la qual tindrà totes les facultats que les esmentades lleis assignen a les autoritats i organismes de l'Estat.

Així mateix, mentre el Poder Executiu de Catalunya no dicti les disposicions reglamentàries que d'acord

que es refereixin a matèries reservades a la Generalitat, passaran també a ésser propietat d'aquesta.

Art. 45. Mentre durarà la concessió actual a la Companyia Telefònica Nacional d'Espanya, la Generalitat no tindrà damunt d'ella altres atribucions que les que exerceix actualment l'Estat dins el territori català.

Quan, per qualsevol causa, cessi aquesta concessió, la Generalitat subrogarà, dins el territori català, en tots els drets i obligacions que l'Estat adquireixi amb caràcter general.

En aquest cas es crearà una Comissió mixta d'adaptació del servei telefònic amb la mateixa composició i funcionament que la prevista per l'article 39 d'aquest Estatut.

Art. 46. El trànsit de la Hisenda de la República a la Hisenda de la Generalitat, per a l'ingrés dels recursos i el pagament dels serveis transpassats, es farà el 31 de desembre de 1931. L'una i l'altra Hisenda obriran, a primer de Gener de 1932, un compte en el qual abonaran i carregaran les quantitats que hagin cobrat i que no els pertocuen, i les que hauria d'haver percebut i ha cobrat l'altra. Així mateix, carregaran o abonaran els pagaments fets l'un per l'altra.

#### TITOL VIII

##### Règim transitori

Art. 47. En el termini d'un mes, a comptar del dia que aquest Estatut serà promulgat amb força de llei, el president del Govern provisional de la Generalitat de Catalunya convocarà eleccions, en les quals seran nomenats, en sufragi universal directe, els diputats que constituïran el primer parlament de Catalunya. Aquest elegirà el president de la Generalitat.

Art. 48. Quant a les eleccions a què es refereix l'article anterior, el territori de Catalunya serà dividit en les circumscripcions següents: Barcelona ciutat, Barcelona circumscripció, Girona, Lleida i Tarragona.

Les circumscripcions votaran un diputat per cada 40.000 habitants, amb el mínim de catorze diputats per circumscripció.

Art. 49. El procediment per a l'elecció serà el que fixarà el president del Govern provisional de la Generalitat en la convocatòria.

Art. 50. El primer parlament de la Generalitat votarà l'Estatut del règim interior de Catalunya, el qual serà promulgat com a llei del país i no contindrà cap precepte contrari a la Constitució ni a aquest Estatut.

Art. 51. El primer Parlament de Catalunya tindrà totes les atribucions que atorgui al Parlament l'Estatut interior que serà promulgat per a regir la vida de Catalunya. Així mateix, el president de la Generalitat que resulti elegit tindrà les facultats que l'Estatut interior atribuirà al càrrec presidencial.

Art. 52. Aquest Estatut no podrà ésser modificat sinó pel mateix procediment qu'es ha seguit per a aprovar-lo, o sigui que exigirà la votació del Parlament de Catalunya, el plebiscit d'Ajuntaments, el referèndum popular i l'aprovació del Parlament de la República.

#### BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de mujeres)

Hacen falta cocineras y cantaderas.

Se necesitan niñas de 16 a 18 años.

Mujeres para faenas desean trabajo.

Señoritas se ofrecen para despacho.

Madre e hija desean portería.

Niña de 13 años se ofrece para dependienta o recadero.

Horas de oficinas: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

## NO oblidu que l'Estatut no l'aprovaran les Corts Constituents si abans no l'aprova Catalunya. No tigueu deis que creuen que no ve d'un vot. Una fallida seria funesta per a l'esdevenidor de la nostra te ra.

pensat a l'atribució d'una part del producte de la nova emissió, igual a la proporció que hi hagi entre la població total d'Espanya i la del territori català.

#### TITOL V

##### Dels conflictes de Jurisdicció

Art. 27. Si se susciten qüestions de competència entre autoritats judicials i administratives de la Generalitat de Catalunya, seran resoltes pel Tribunal Suprem de la República.

Art. 28. Si, amb motiu de la promulgació d'una llei per la República o per la Generalitat, un dels dos poders entèn que l'altre envaeix la seva jurisdicció, el conflicte serà resolt pel Tribunal federal, o bé, si la República no fos federal, per un Tribunal Suprem de la República, designats pel president d'aquest Tribunal, i dos magistrats del més alt Tribunal de Catalunya, designats pel seu president, i presidit per una persona d'alta autoritat designada pel president de la República.

#### TITOL VI

##### De les garanties dels ciutadans

Art. 29. Les regles generals reconegudes del dret de gents tindran ple vigor a Catalunya, com si formessin part del seu dret. La Generalitat està obligada a adoptar les mesures necessàries per a l'execució dels tractats internacionals signats pel Govern de la República en aquelles matèries sobre les quals la Generalitat té competència legislativa o simplement executiva.

El Govern de la República té el dret de controlar l'execució dels tractats internacionals, àdhuc en aquelles matèries reservades exclusivament a la Generalitat de Catalunya.

Art. 30. Ultra les garanties de dret que atorgui la Constitució general de la República, la Generalitat de Catalunya protegirà plenament la vida i la llibertat de tots els ciutadans residents en el seu territori, els quals seran iguals davant la llei, sense distinció de naixença, llengua, sexe o religió.

La Generalitat garantirà, també, l'absoluta llibertat de creença i de consciència.

Art. 31. L'ensenyament primari serà obligatori i gratuït. La Generalitat facilitarà als escolars més aptes l'accés a l'ensenyament secundari i superior.

A totes les Escoles primàries de Catalunya serà obligatori l'ensenyament de l'idioma castellà. La Generalitat de Catalunya mantindrà Escoles primàries de llengua castellana en tots els nuclis de població on, segons el darrer trieni, hi hagi un mínim de quaranta infants de llengua castellana. En aquestes Escoles s'ensenyarà la llengua catalana.

Art. 32. En l'aplicació de les lleis

i assalariats, dependents de comerç i de la indústria, a disposar del temps necessari per a exercir llurs drets polítics i els càrrecs honorífics d'elecció popular

Segon. La protecció a la maternitat, als infants, als vells, als malalts i als invalides.

Art. 34. En l'organització interior de Catalunya es procurarà que les institucions d'ensenyaments professionals, de beneficència i d'assistència social, siguin establertes en les comarques catalanes més apropiades per a realitzar la funció civilitzadora que haurà de dur a terme el Govern de la Generalitat.

Art. 35. Els funcionaris i obrers de les corporacions públiques de Catalunya, sota el Govern de la Generalitat o administrades per ella per delegació de la República, tindran lliure accés a tots els càrrecs d'elecció popular sense necessitat d'autorització, salvant els casos d'incomptabilitat que estableixin les lleis.

Sempre que els càrrecs d'elecció no tinguin retribució assignada, els obrers manual adscrits a les Corporacions públiques (no temporers ni interins) que els exerceixin continuaran percebent el mateix salari.

Art. 36. Mentre el servei militar no sigui voluntari, els catalans el presentaran, en temps de pau, en territori de Catalunya, a reserva del compliment dels pactes que el Poder de la República tinguin amb la Societat de Nacions.

Art. 37. Essent facultat pròpia i exclusiva del Poder de la República la relativa al rgim aranzelari, la Generalitat de Catalunya no podrà establir cap taxa duanera a l'entrada ni a la sortida de mercaderies del seu territori.

Art. 38. Queden abolits a Catalunya tots els títols nobiliaris.

## Voteu l'ESTATUT!

El dia 2 d'agost no playeu distàncies ni molèsties. Mai un "sí" no haurà estat tan trascendental per Catalunya

#### TITOL VII

##### De l'adaptació de serveis

Art. 39. Així que sigui aprovat aquest Estatut, es constituirà una Comissió mixta d'adaptació de serveis, la meitat dels membres de la qual seran designats pel Consell de ministres de la República, i l'altra meitat pel Govern provisional de la Generalitat. Serà presidida pel President de la Generalitat.

Els acords de la Comissió mixta,

amb aquest Estatut, li pertany de dictar, continuaran en vigor les emanades del Poder de la República.

Art. 43. Els drets i els béns radicats en territori de Catalunya que poguessin pertanyer al patrimoni de la corona i que per disposicions generals de les Corts de la República passessin al domini de l'Estat, hauran d'ésser transferits a la Generalitat.

Art. 44. Els documents existents en oficines i dependències de l'Estat

# Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

La Dedicación de San Pedro ad Vincula. — Santos Fausto y Leoncio, mártires; Eusebio, obispo y mártir y Santos Fe, Esperanza y Caridad, vgs. y ms.

## SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Señora de los Angeles. — Santos Alfonso de Ligorio, confesor y doctor; Esteban, Papa y mártir y Pedro de Osma, obispo.

### San Pedro Ad Vincula

En este día celebra la Iglesia católica la festividad de las cadenas del glorioso Príncipe de los Apóstoles San Pedro, con las cuales el Rey Herodes le tenía atado, y puesto en estrecha cárcel para sacarle a ajusticiar, por contestar a los judíos, después de haber mandado cortar la cabeza a Santiago el Mayor, Patrón y Apóstol de España.

Viendo toda la Iglesia en este estado a su Cabeza, juntóse a hacer oración continua y fervorosa suplicando al Sumo Pastor que no permitiese que su grey quedase desamparada.

Oyó sin duda el beniguísimo Señor las voces de sus siervos, pues un ángel entró en la cárcel donde estaba San Pedro, atado con cadenas entre dos soldados, durmiendo.

Despertóle el ángel y le dijo que se vistiese y le siguiese; y así, libre y suelto de las cadenas, le siguió y habiéndole puesto en libertad, el ángel desapareció.

Y el mismo San Pedro fué a dar esa buena nueva a sus fieles, los cuales dieron infinitas gracias al Señor por tantas misericordias.

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Rosario, en la Catedral.

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de San Juan Bta., exponiéndose Su Divina Majestad de las ocho a las once de la mañana y desde las cuatro y cuarto a las ocho de la tarde.

Terminarán el día 2 de Agosto y empiezan el día 3 en la iglesia de Religiosas de Jesús María.

## CULTOS PARA HOY

Jubileo de la Porciúncula

Se gana en las iglesias de San Antonio y de Santa Clara, visitándolas debidamente dispuestos, rezando por la intención del Sumo Pontífice. En la parroquia de San Francisco solamente los terciarios de la V. O. T.

S. ANTONIO (Capuchino). — A las doce, apertura del jubileo. Procesión con el canto del «Ave Maris Stella».

SANTA CLARA. — A las siete de la tarde, visita solemne del Jubileo, canto de la «Salve Regina» y gozos de la Reina de los Angeles.

SAN FRANCISCO. — A las ocho, misa y visita espiritual a la Virgen de Montserrat.

Tarde, a las seis y media, rosario.

SAN JUAN. — Durante la misa de ocho, función propia de todos los sábados dedicados al Inmaculado Corazón de María.

Tarde, a las siete y cuarto, rosario, trisagio cantado, bendición y reserva. Antes de la función confesiones.

SAGRADO CORAZON. — A las seis y media de la tarde, rosario y felicitación sabatina.

CARMEN. — A las seis y me-

dia, misa y sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis y media, rosario, visita a Ntra. Señora del Carmen con las Avemarías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

De seis a ocho, confesiones.

BEATERIO STO. DOMINGO. — Tarde, a las seis y media, rosario y novena al glorioso Santo Domingo.

SAN MIGUEL. — A las seis y media, rosario y visita a la Virgen de Lourdes.

## CULTOS PARA MAÑANA

SAN ANTONIO (PP. Capuchinos). — Jubileo de la Porciúncula. Misas a las seis y cuarto siete, siete y media, ocho, ocho y media y nueve. A las siete, comunión general por el P. Guardián.

Tarde, a las siete, exposición de S. D. M., rosario, sermón por el P. Andrés de Palma, «Tedeum», adoración de la reliquia de San Francisco, bendición, reserva y reparto de la tradicional «anfábrega» bendecida entre los asistentes.

SANTA CLARA. — A las nueve, solemne misa cantada por las Rdas. Religiosas.

Tarde, a las siete, visita solemne del Jubileo, canto de la salve y gozos a la Reina de los Angeles.

CATEDRAL. — Misas a las cinco y media, seis, seis y media, siete, siete y media, ocho, ocho y media, nueve, diez, once y doce.

A las nueve y media, Prima, Tercia, procesión claustral y oficio a canto gregoriano.

A las cinco y media, función en la Capilla del Rosario por ser primer domingo de mes y procesión.

TRINIDAD. — Misas a las seis y media, siete, siete y media, ocho y ocho y media.

En la de las siete, punto doctrinal y homilia en la de las 8. Tarde, a las tres, catecismo. A las cuatro, rosario.

SAN FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once.

La de las ocho, de comunión general.

A las nueve y media, oficio con homilia.

Tarde, a las tres, catecismo. A las seis, rosario, procesión del rosario, exposición de S. D. M., letanías de los santos, visita del Jubileo, bendición y reserva.

SAN JUAN. — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once. A las diez menos cuarto, oficio y homilia. El punto doctrinal durante la misa de las siete.

La de las ocho, de Comunión general de la Archicofradía de los Dolores de María.

Tarde, a las tres catecismo y a las siete y cuarto, rosario, trisagio cantado, bendición y reserva por razón de las cuarenta horas.

SAN PEDRO. — Misas a las seis y a las nueve.

BENEFICENCIA. — Misas a las seis y a las ocho y media.

SAN LORENZO. — Misa rezada a las once y media.

SAGRADO CORAZON. — A las siete y media, misa de comunión general propia del primer domingo.

Por la tarde, a las seis y media, exposición de S. D. M., trisagio cantado, sermón, bendición y reserva.

CARMEN. — A las ocho, misa en el altar de Santa Teresita, con acompañamiento de armoñium.

Tarde, a las seis y media, rosario y visita.

Tarde, a las seis, rosario y canto de los gozos.

COLEGIO TERESIANO. — A las ocho, misa.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., coronilla a Jesús Sacramentado, cuarto de hora, bendición y reserva.

PRESENTACION. — Misas a las siete y media y diez.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., rosario y reserva.

HNAS. CARMELITAS TERCARIAS. — A las ocho, misa de comunión, explicación del Evangelio y cantos litúrgicos.

SAN MIGUEL. — Misas a las seis y media, siete y ocho.

Tarde, a las seis y media, exposición de S. D. M., ejercicio devoto y bendición. Durante el mes de Agosto, todos los días en la misa de siete, devoto ejercicio en honor del Corazón de María.

NAZARET. — Misa a las doce y media.

BEATERIO STO. DOMINGO. — A las ocho, misa.

Tarde, a las seis y media, rosario y novena al glorioso Santo Domingo.

NTA. SRA. DE LA SALUD. — A las nueve, misa.

## A. Arta: Médico - oculista

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º



### Un delicioso sueño

después de un día fatigoso, se consigue tomando a diario este poderoso reconstituyente

Combate sin tregua  
**INSOMNIO**  
**NERVIOSIDAD**  
**ANEMIA**

Estará siempre fuerte y sana la persona que tome Jarabe de

**HIPOFOSFITOS**  
**SALUD**

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid **JARABE SALUD** para evitar imitaciones. No se vende a granel.

# CASA ROIG

Tapiceria - Rellens artístics - Objectes religiosos  
Marcs - Objectes per a Regals - Alegories  
Quadres, etc.

## EXPOSICIÓ PERMANENT

Rambla Sant Joan, 44

TARRAGONA



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

## Décimo aniversario de la implantación de los Seguros sociales

Cumplieron los diez años de la implantación de régimen oficial del Retiro Obrero, encomendado por el Estado al Instituto Nacional de Previsión y a las Cajas Regionales Colaboradoras del mismo.

En Cataluña y Baleares la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, que ostenta dicha colaboración, ha obtenido en estos dos lustros, resultados verdaderamente positivos en este primer Seguro Obrero obligatorio, que ha arraigado firmemente en la vida social de nuestro país, habiendo beneficiado ya a millares de obreros ancianos, como resultado de una legislación que va constantemente mejorando, en el sentido de hacer que sea cada día más inmediato y eficaz el objetivo de justicia social que preside toda la organización de los seguros obreros, que, con ejemplar constancia, viene el Instituto Nacional de Previsión impulsando, de cuyo aserto constituye demostración plena la iniciación del seguro de maternidad, de un elevado sentido social y humanitario, señalada para el mes de Octubre venidero.

Como dato significativo, de los beneficios que ha reportado el régimen de retiro obrero, cuyo décimo aniversario se conmemora, cabe mencionar que solamente en Cataluña y Baleares, la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha satisfecho, en este período, por pensiones de capitalización y bonificaciones a los obreros mayores de 65 años y

por subsidios de maternidad a las obreras inscritas en el retiro obrero, la suma de 9.555.911,15 pesetas.

Al celebrarse este aniversario es oportuno consignar el hecho de que, merced a la orientación social que se halla estatutariamente señalada en los planes de inversión de los fondos del retiro obrero, la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha podido facilitar en buenas condiciones de interés y amortización préstamos, en número y cuantía respetables, para construir más de cien escuelas en Cataluña y Baleares, centenares de casas baratas, y crecida cifra de locales para cooperativas obreras de consumo, sindicatos agrícolas y pósitos de pescadores, rindiendo así un franco apoyo a ejemplares actuaciones de carácter cultural y social popular.

## ENTRESUELOS VALENCIA

Grandes rebajas por fin de temporada.

Apodaca, 11. entresuelo

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

## Ungüento mágico

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

Capital del Banco: Ptas. 100.000.000' -

Reservas: Ptas. 50.000.000' -

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

### INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro: 3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses: 4 % anual

Libreta a un año: 4 1/2 % anual

Minyons de muntanya

A. E. Ginesta

Tasca pel diumenge dia 2 d'agost.

A les set del matí, s'oirà missa a l'església parroquial de Sant Francesc.

A dos quarts de vuit, es recollirà la tenda de l'estatge per plantar-la al lloc designat per la Comissió pro Estatut, dedicant-se tot el matí a la patriòtica tasca de fer una intensa propaganda de votació per l'Estatut.

El cap de secció, Jaume Francesc

Tarragonins! Els minyons encara no poden votar per la seva llibertat. No els escatimeu el vot que vos demanaran!

Sección marítima

MOVIMIENTO DEL PUERTO ENTRADAS

Vapor italiano «Giovinezza», procedente de Susak y escalas, carga general.

Vapor alemán Gauss», procedente de Alicante, con carga general.

Pañlebot español «Cala Portals», procedente de Barcelona, con carga general.

Vapor noruego «Solferino», procedente de Messina, con carga general.

SALIDAS

Vapor italiano «Giovinezza», con destino a Valencia, con carga general.

Vapor español «Navarra», en tránsito para Palamós.

Vapor alemán «Gauss», con carga general para Barcelona.

Pañlebot español «Cala Portals», con carga general y tránsito para Gandía.

Vapor noruego «Solferino», con carga general para Valencia.

Quedan en puerto.

Vapor panameño «Catalunya», cargando vino.

Vapor español «Marqués de Chávarri, descargando ocarbón.

Pañlebot español «Tibidabo», no efectúa ninguna operación.

Pañlebot español «Miguel Caldentay», descargando carbón.

Guardapescas «Marinero Cante»

Vapor noruego «Solferino» no efectúa ninguna operación.

Buques que tienen pedido atraque.

Vapor español «Stella», procedente de Palamós.

Situación de los buques de este puerto:

Vapor español «Ciutat de Tarragona», en Niza.

Vapor español «Stella», navegando para Tarragona.

Vapor español «La Guardia», en Marsella.

Vapor panameño «Catalunya», en puerto.

Amarrados:

Vapor «Villarreal». Vapor «Andalucía». Vapor «Cabo Torres».

A. Segú Parés

FINCAS

Compra - Venta - Administración

Méndez Núñez, 21, Bajos

Teléfono 748 A. 748 B. TARRAGONA

Conferencias telegráficas

CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 31. — Esta mañana, a las once, se reunió el Consejo de ministros en el ministerio de Hacienda.

Al llegar el señor Alcalá Zamora conversó un rato con los periodistas, comentando la sesión de ayer de la Cámara.

—La grandeza de la sesión de ayer —dijo el presidente del Consejo— tuvo mucho más contenido que espectáculo, con ser éste tan impresionante. La Cámara responde con exaltación sentimental, y es la más eficaz y patriótica que se ha conocido. Esta es la característica de la Cámara, es decir, que hay que edificar una nueva España, con solidaridad regional, todo lo regional que se quiera, pero solidaridad nacional fuerte e inmovible. El poder constituyente, capaz de edificarla, responde hasta ahora a su cometido. En el debate de ayer hubo dos desviaciones incidentales importantes, tales como la cuestión vasco-navarra y la del orden público que se aplicó especialmente en Andalucía y Cataluña. Todo ello ha durado tres días, hablando veinte representaciones.

Otro aspecto hará resaltar para no ser interminable. Ustedes recordarán que se habló de la posibilidad de que sobre la actuación de la Cámara pesaran los sentimientos de los arquitectos de la disciplina. La Presidencia del Gobierno pudo influir sobre un cinco por ciento de la Cámara, pero nada más. Y por último, una consecuencia económica quiero obtener de la sesión de ayer. Todo el miedo del dinero, que sembró la desconfianza, es absurdo después de la sesión de ayer, ya que la República está consolidada y la Cámara se muestra gubernamental. Si a esto se añade la admirable labor de Prieto, el miedo de buena fe no tiene razón de ser. Contra los egoístas, el Gobierno y las Cortes podrán actuar con harta razón y poder bastante.

Los demás ministros no hicieron manifestación alguna.

Poco antes de terminar el Consejo salió don Fernando de los Ríos, acompañado del diputado por Canarias don José Franchi Roca, al que despidió el ministro, diciendo a los periodistas: —Ahí va el fiscal de la República.

Los periodistas abordaron al señor Franchi, que manifestó que no podía comunicarles nada más sino que era pequeño para un cargo tan grande y que está sorprendido por el nombramiento.

Poco después salió de nuevo el señor de los Ríos, diciendo que el señor Franchi es canario y diputado a Cortes por el archipiélago. Añadió que el señor Franchi es actualmente relator de La Coruña y una autoridad excepcional. El señor de los Ríos añadió que el nombramiento se había hecho por unanimidad.

REFERENCIA DE LO TRATADO EN EL CONSEJO

Madrid, 31. — Alas dos de la tarde terminó el Consejo de ministros.

Marcelino Domingo facilitó la siguiente referencia del Consejo:

«El Presidente del Consejo puntualizó normas de procedimiento que deben encauzar la acción del Gobierno para introducir las medidas de éste y las propuestas legislativas con la ratificación de poderes votada por las Cortes.

El Consejo acordó la distribución de trabajos que van desenvolviéndose con rapidez y abarcan principalmente, aparte de la Constitución, la reforma agraria, las pedagógicas, sociales, jurídicas y la confección del Presupuesto.

Se acordó que los ministros de Hacienda, Fomento y Comunicaciones ultimen urgentemente el estudio que han venido examinando en anteriores Consejos, acerca de los grandes contratos y monopolios de la Dictadura, para la intervención que, respectivamente, corresponda al Gobierno y a las Cortes.

Se decide en cuatro competencias en favor del jefe de la policía indígena de Marruecos.

Justicia. — Se dió cuenta de la dimisión del señor Ossorio y Gallardo

del cargo de presidente de la Comisión jurídica asesora, y como no obstante los esfuerzos hechos no se logró que vuelva de su acuerdo, el ministro propuso, y el Gobierno acordó, nombrar para dicho cargo a don Adolfo Posada.

Respecto al cargo de fiscal de la República, quedó designada la ilustre persona de don José Franci Roca. Quedó nombrado don Javier Elola magistrado del Tribunal Supremo, a propuesta de la Sala de gobierno de dicho Tribunal.

Fomento. — Decreto reorganizando el cuerpo de guardería forestal y otorgando a estos funcionarios el carácter de funcionarios públicos, convalidándoles los derechos pasivos y mejorándoles los sueldos.

Devolviendo a los ingenieros jefes de Montes las atribuciones que la dictadura dió a los gobernadores civiles.

Gobernación. — Fijando normas para el funcionamiento de los institutos provinciales de Higiene.

Comunicaciones. — Proponiendo que los sellos representativos del derecho de entrega subsistan hasta agotarse las existencias actuales.

Modificando las denominaciones de las escalas auxiliares femeninas de Telégrafos.

Economía. — Creando un servicio de memorias y valoraciones arancelarias.

Hacienda. — Fijando la cifra de negocios, para los efectos de tributación de varias sociedades extranjeras.

MANIFESTACIONES DE LOS MINISTROS

Madrid, 31. — El señor Maura, al salir del Consejo de ministros, manifestó a los periodistas que se habían despachado decretos y expedientes que se contienen en la nota oficiosa facilitada.

Añadió que se había acordado el plan de fiestas de San Sebastián, para conmemorar el pacto de aquella capital.

Saldrán las personalidades que asistirán a los actos correspondientes el día 15 y regresarán el 18.

El señor Azaña dijo que en los primeros días de agosto serán licenciados los cuotas.

LLEGADA A SEVILLA DE LA COMISION PARLAMENTARIA

Sevilla, 31. — En el expreso ha llegado la comisión parlamentaria que entenderá en las responsabilidades de los sucesos de esta capital.

Los diputados fueron recibidos por el alcalde, por el dueño de la casa Corralio y por una comisión de obreros de la Unión Local de Sindicatos.

Estos distribuyeron entre los parlamentarios copia de un escrito enviado a la Prensa, que contiene peticiones relacionadas con los recientes sucesos. Al salir de la estación, los grupos de obreros ovacionaron a los parlamentarios, especialmente a Soriano.

Los parlamentarios se trasladaron al Hotel Madrid, donde se hospedaron.

El presidente de la comisión, señor Jaén, manifestó a los periodistas que la Comisión actuará animada del más estricto espíritu de justicia. La actuación de los parlamentarios se extenderá a toda la provincia.

La comisión abrirá una información pública, constituyéndose en el Ayuntamiento los días 1, 3, 4 y 5 de Agosto, de tres a nueve, en las Casas Consistoriales.

A las cinco y media de hoy, los comisionados celebraron su primer cambio de impresiones.

Servicio Interurbano de Autobuses en Tarragona

OMNIBUS A REUS

Hora de llegada a Tarragona	Prelio	Hora de salida de Tarragona
7'45		9'00
9'15	Delantera...	1'75 11'00
10'30	Preferencia ...	1'50 12'00
11'30	Segunda ...	1'25 13'00
13'30	Arriba...	1'00 15'00
15'15		16'00
16'45		18'00
19'30		19'45

Parada, Rbla. San Juan, 39

A SARREAL

9'00		4'50 15'15
------	--	------------

Parada, Rbla. San Juan, 41

A VENDRELL

11'45		3'00 9'00
-------	--	-----------

Parada, Rbla. San Juan, 41

A CAMBRILS

9'00		1'50 12'00
15'00		18'00

Parada, Rbla. San Juan, 41

A CONSTANTÍ

8'30	Delantera...	1'25 12'15
14'30	Segunda ...	1'00 18'15

Parada, Rbla. San Juan, 35

A CANONJA

9'00		12'30
15'00		0'50 19'00

Parada, Rbla. San Juan, 67

A RIERA

12'00		9'00
18'00		1'25 15'30

Parada, Rbla. San Juan, 35

A TORREDEMBARRA

9'00		12'00
15'30		1'25 18'30

Parada, Rbla. San Juan, 35

A POBLA DE MONTORNES

9'00		12'00
15'30		1'50 18'30

Parada, Rbla. San Juan, 35

9'00		1'25 12'00
15'00		18'00

A CATLLAR

Hora de llegada a Tarragona	Prelio	Hora de salida de Tarragona
Los domingos a las...		20'30
Parada, Rbla. San Juan, 39		

A VALLS

9'30		2'00 12'00
15'30		18'30

Parada, Rbla. San Juan, 22

A BRAFIM

9'00		2'00 15'30
------	--	------------

Los martes y viernes sale de Tarragona otro coche a las 12 horas y los domingos y días festivos sale otro a las 20 horas.

A Constantí ... 1'00 Ptes

A Pobla... 1'50 "

A Morell ... 1'50 "

A Vilallonga ... 1'75 "

A Rourell ... 2'00 "

A Masó... 2'00 "

A Vallmoll... 2'25 "

A Valls... 2'50 "

18'00 7'00

Parada, Rbla. San Juan, 45

A Constantí ... 1'00 Ptes.

A Pobla... 1'50 "

A Morell ... 1'50 "

A Vilallonga ... 1'75 "

A Rourell ... 2'00 "

A Masó... 2'00 "

9'00 16'00

Parada, Rbla. Sant Carlos, 20

Los martes y viernes sale otro coche a las 12'00.

Los domingos y días festivos la salida de Tarragona es a las 20 horas en vez de las 16.

A Vilarrodona ... 3'50 Ptes.

A Santas Creus ... 4'00 "

A Pont de Armentera... 4'50 "

8'15 15'30

Servicio bisemanal: Los martes y viernes.

Parada, Rbla. San Juan, 39

A Vallmoll, Valls, Fonscaldes, Lilla, Montblanch, Espluga de Francolí, Vimbodí, Tarrés, Fullela y Espluga Calva

9'25 16'15

Parada, Rbla. San Juan, 72

VARIOS DESCONOCIDOS, PISTOLA EN MANO, ENTRAN EN LA SUCURSAL DEL BANCO URQUIJO CATALAN Y SE LLEVAN CIEN MIL PESETAS

Manresa, 31. — Serían las nueve y media, cuando han penetrado en las oficinas del Banco tres individuos.

Uno de estos individuos se ha dirigido al cajero entregándole un billete de 500 pesetas, interesando cambio en plata. Cuando el cajero tenía abierta la caja, los tres individuos, empuñando sendas pistolas, han amenazado a los empleados del Banco, invitándoles a que pusieran los brazos en alto y se colocaran de cara a la pared.

Seguidamente han irrumpido en las oficinas otros tres individuos que hasta aquel momento se hallaban apostados en la calle, indudablemente para proteger la salida de los que habían penetrado antes, en el caso de que la "operación" fracasara.

Los seis individuos han obligado a toda la dependencia se colocaran en fila, advirtiéndoles que no hicieran ningún movimiento, pues en el caso de hacerlo dispararían sus pistolas.

A continuación han preguntado con mucho interés a donde conducían las diferentes puertas que hay en el local. Algunos dependientes, atemorizados, han contestado vagamente a las preguntas, señalando el objeto de cada una de las referidas puertas.

Al dar los atracadores con la puerta que conducía al sótano del local donde está instalado el Banco Urquijo, han obligado a los empleados a que penetraran en el interior de este recinto, no pudiendo encerrarlos por no funcionar la cerradura de la puerta, si bien ha quedado junto a la misma uno de los asaltantes, pistola en mano.

Los otros cinco individuos, han procedido con gran rapidez a desvalijar la caja, apoderándose de varios montones de billetes del Banco de España y de dos sacos de regular tamaño que contenían una importante cantidad en plata.

Una vez realizada la "operación" de desvalijar la caja, que ha durado escasamente un cuarto de hora, los seis atracadores han subido a un auto que tenían preparado en la Muralla y por el puente de San Francisco se han dirigido por la carretera en dirección a Barcelona, sin que nadie se opusiera a su huida, pues el atracador no ha sido presenciado por nadie, con todo y estar enclavadas las oficinas de la sucursal del Banco Urquijo en un lugar bastante concurrido de la población de Manresa.

A los pocos momentos de haber desaparecido los malhechores, los dependientes, al no notar ruido alguno, han salido de su encierro, hallándose con la desagradable sorpresa de que la caja aparecía abierta y vacía.

Según han manifestado los dependientes del Banco los ladrones, que iban bien trajeados, llevaban sendas gorras, procurando con las viseras ocultar las facciones de sus rostros.

Los tres individuos que han penetrado primeramente en el Banco, hablaban en correcto catalán y los restantes, no han pronunciado palabra alguna.

Por todos los detalles recogidos por el juzgado, parece que se trata de profesionales de esta clase de delitos.

Si bien no puede precisarse en detalle la cantidad robada, pues para ello es necesario hacer un detenido arqueo de caja, se calcula, aproximadamente, que los malhechores se han llevado unos 20.000 duros.

El escandaloso asalto de la sucursal del Banco Urquijo ha causado gran indignación en la ciudad de Manresa.

Todo el vecindario, que se halla justamente alarmado, protesta de que tan impunemente haya podido ser realizado un hecho de tal naturaleza.

Y se lamentan todos, que los autores de este atraco, como los de otros hechos análogos, no sean rápidamente detenidos por la policía, que debe actuar de una manera enérgica para hacer imposible la vida a los que no reparan en apoderarse de lo ajeno de una manera tan audaz y escandalosa.

FUMADORS

2 PAPEL CARLETS OLOT

ENGOMAT

Demaneu en tots els estancs